


Спешни медицински случаи

Неотложная медицинская помощь




Симптомы

болки в корема




болит живот

гадене



тошнота

диария




диарея

запек




запор

непрекъснат плач




бесконечный плач

погълнат предмет




проглоченный предмет

главоболие



головная боль

болки в гърлото




боль в горле

кашлица



кашель

настинка



простуда

падане



сподкнуться

погълната отрова




проглотить отраву

температура



температура

зъбобол




зубная боль

болки в ухото



боль в ухе

задух




отдышка

обрив



высыпания

ужилване



укус насекомого

много спя




слишком много спит

не мога да спя



мало спит

болен



больной

не искам да ям



не хочу еды

петна



прыщи

сърбеж



чесаться

Мед история

проблем със сърцето



проблеми с сърцето

Медицинска история

астма



астма

проблеми с дишането



проблеми с дишането

проблеми с бъбреците



проблеми с бъбреците

епилепсия



епилепсия

Лекарства сега

за епилепсия



за епилепсия

Приемани лекарства

антибиотик



антибиотици

инхалатор



ингалатор

за кашлица



лекарство от кашля

за температура



от температура

Алергия

лекарства



лекарство

Алергии

насекоми



укус насекомо

полени



пел

глутен



глутен

млечни храни



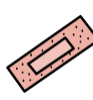
млечна храна

козина



мех и шерсть

лепенки



леукопластыр

COVID

без ваксина



нет вакцинации

COVID-19

1-ва доза



1-я доза

2-ра доза



2-я доза

3-та доза



3-я доза



Медицински паспорт

Медицинская карта



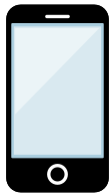
Медицински паспорт



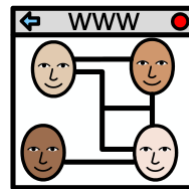
Име:
ФИО:



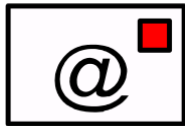
Дата на раждане:
Дата рождения:



Телефон:
Телефон:



Соц. мрежи:
Соц.сети:



Имейл:
Електронная
почта:

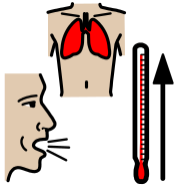


Други контакти:
Прочие
контакты:



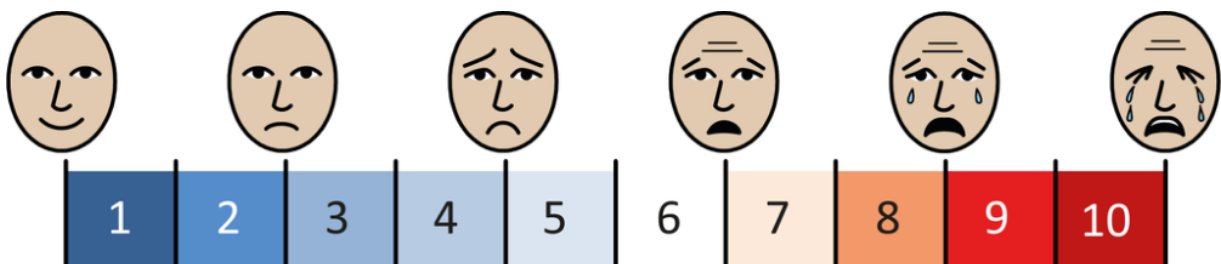
Пътувам с:
Приехал вместе с:





Симптоми Симптоми

болки в корема болит живот	гадене тошнота	диария диарея	запек запор
болка при уриниране боль мочеиспускания	кървене кровоотечение	рана на крака язва стопы	изтръпнал крак онемела нога
кашлица кашель	настинка простуда	болка в гърлото боль в горле	температура температура
главоболие головная боль	зъбобол зубная боль	болка в ухото боль в ухе	всеки ден каждый день
депресиран депрессивний	неспокоен неспокойный	не мога да спя не могу спать	някои дни несколько дней





My Medical History Моя история болезни

heart problem



проблема с
сердцем

diabetes



сахарный
диабет

asthma



астма

breath problems



проблемы с
дыханием

kidney problem



проблема с
почками

stroke



инсульт

epilepsy



эпилепсия

other



другое



Мои лекарства Мое лекарство

хапчета



таблетки

инсулин



инсулин

инхалатор



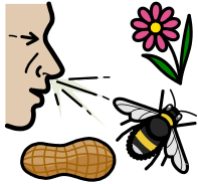
ингалятор

друго



другое





Моите аллергии Мои аллергии

лекарства



медикаменты

насекоми



укус насекомых

полени



пыль

глютен



глютен

млечни
продукти



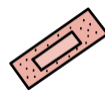
молочная еда

козина



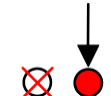
шерсть

лепенки

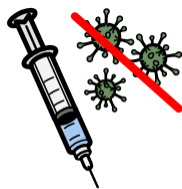


леycopластырь

друго



другое



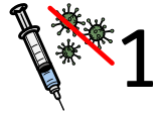
Ваксина срещу COVID-19 Covid вакцинация

без ваксина



Без вакцины

1-ва доза



1-я доза

2-ра доза



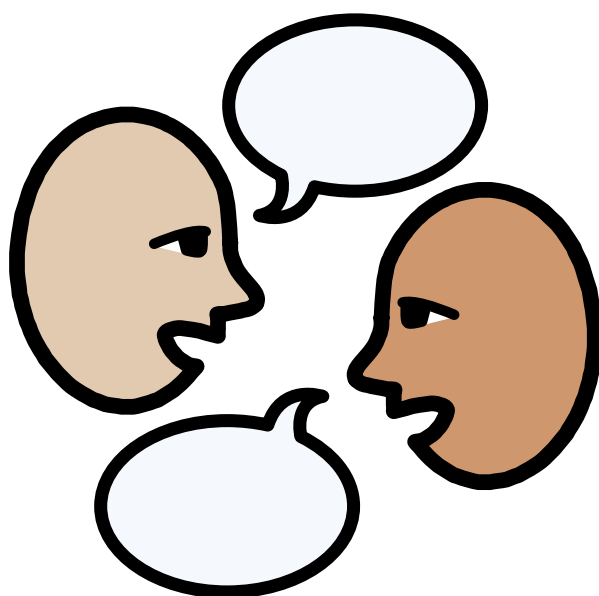
2-я доза

3-та доза



3-я доза





Бърз разговор

Быстрый разговор






Бърз разговор

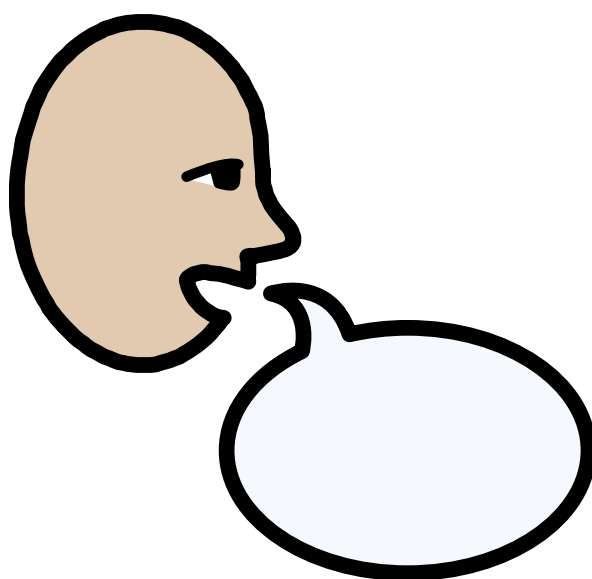
<p>аз</p>  <p>я</p>	<p>да</p>  <p>да</p>	<p>не</p>  <p>нет</p>	<p>не знам</p>  <p>Не знаю</p>
<p>ти</p>  <p>ты</p>	<p>Здравейте</p>  <p>Здравствуйте</p>	<p>искам</p>  <p>хочу</p>	<p>къде</p>  <p>где</p>
<p>гледам</p>  <p>смотри</p>	<p>моля</p>  <p>пожалуйста</p>	<p>харесвам</p>  <p>нравится</p>	<p>what</p>  <p>что</p>
<p>СТОП</p>  <p>Стоп</p>	<p>благодаря</p>  <p>Спасибо</p>	<p>отиди</p>  <p>иди</p>	<p>when</p>  <p>когда</p>
<p>лошо</p>  <p>плохо</p>	<p>страхотно</p>  <p>хорошо</p>	<p>ела</p>  <p>прийти</p>	<p>кой</p>  <p>кто</p>
<p>съжалявам</p>  <p>извините</p>	<p>още</p>  <p>больше</p>	<p>Покажи ми</p>  <p>Покажи мне</p>	<p>помощ</p>  <p>помощь</p>
<p>жаден</p>  <p>хочу ПИТЬ</p>	<p>гладен</p>  <p>ГОЛОДНЫЙ</p>	<p>болен</p>  <p>БОЛЬНОЙ</p>	<p>изморен</p>  <p>устал</p>

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

Бърз разговор

зарядно за телефон  зарядка для телефона	кредит за телефон  кредит на телефон	интернет  веб	пари  денъги
feel  я чувствую	изплашен  испуганный	шокиран  шок	ядосан  сердитый
изморен  устал	притеснен  взволнованный	объркан  смущенный	засрамен  стыдящийся
депресиран  депресивный	самотен  одинокий	тъжен  печальный	благодарен  признательный
ПОМОЩ  ПОМОЩЬ	не знам английски  не понимаю английский	лекар  доктор	болница  лікарні
зъболекар  стоматолог	без пари  нет денег	без работа  нет работы	бежанец  беженец
тъга за дома  скучаю по дому	студено  холодный	горещо  горячий	опасност  опасность

Превод на български: фондация "АСИСТ - Помагащи технологии"



Моята история /дете/

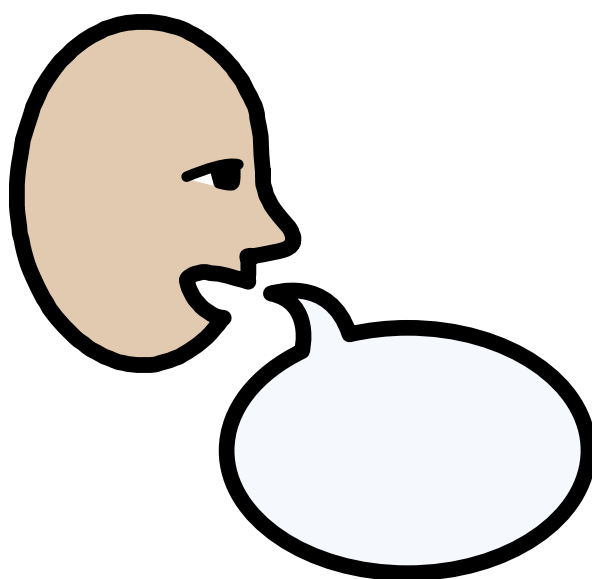
Моя история - Ребёнок



Моята история /дете/

<p>Аз живея</p>  <p>я живу</p>	<p>град</p>  <p>город</p>	<p>малък град</p>  <p>небольшой город</p>	<p>село</p>  <p>деревня</p>	<p>селски район</p>  <p>загород</p>	
<p>нападение</p>  <p>рейд</p>	<p>танк</p>  <p>танк</p>	<p>армия</p>  <p>армия</p>	<p>войници</p>  <p>солдаты</p>	<p>изстрел</p>  <p>выстрел</p>	<p>гаден</p>  <p>голодный</p>
<p>развалини</p>  <p>руины</p>	<p>въздушна атака</p>  <p>авианалет</p>	<p>мазе</p>  <p>подвал</p>	<p>евакуация</p>  <p>эвакуировался</p>	<p>бягство</p>  <p>убежать</p>	<p>жаден</p>  <p>хочу пить</p>
<p>баща</p>  <p>отец</p>	<p>майка</p>  <p>мать</p>	<p>брат</p>  <p>брат</p>	<p>сестра</p>  <p>сестра</p>	<p>дядо</p>  <p>дедушка</p>	<p>баба</p>  <p>бабушка</p>
<p>приятел</p>  <p>друг</p>	<p>приятелка</p>  <p>подруга</p>	<p>съученици</p>  <p>однокласники</p>	<p>деца</p>  <p>дети</p>	<p>хора</p>  <p>Люди</p>	<p>семейство</p>  <p>семья</p>
<p>много</p>  <p>много</p>	<p>малко</p>  <p>мало</p>	<p>ранен</p>  <p>раненый</p>	<p>мъртъв</p>  <p>мертвый</p>	<p>изплашен</p>  <p>страх</p>	<p>спокоен</p>  <p>спокойный</p>
<p>сбогувам се</p>  <p>попрощайся</p>	<p>заминавам</p>  <p>отойди</p>	<p>остана</p>  <p>остался</p>	<p>в армията</p>  <p>зачислен</p>	<p>ядосан</p>  <p>сердитый</p>	<p>тъга за дома</p>  <p>скучаю по дому</p>
<p>ходя</p>  <p>ходить</p>	<p>кола</p>  <p>автомобиль</p>	<p>vlak</p>  <p>поезд</p>	<p>автобус</p>  <p>автобус</p>	<p>микробус</p>  <p>микроавтобус</p>	<p>не знам</p>  <p>не знаю</p>

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources



Моята история /възрастен/

Моя история - Взрослый



Моя история /взрастен/

<p>Аз живея я живу</p>	<p>град большой город</p>	<p>малък град небольшой город</p>	<p>село деревня</p>	<p>селски район загород</p>	
<p>нападение рейд</p>	<p>танк танк</p>	<p>армия армия</p>	<p>войници солдаты</p>	<p>изстрел выстрел</p>	<p>гаден голодный</p>
<p>развалини руины</p>	<p>въздушна атака авианалет</p>	<p>мазе подвал</p>	<p>евакуация эвакуируюсь</p>	<p>бягство спасаться</p>	<p>жаден хочу пить</p>
<p>съпруг муж</p>	<p>съпруга жена</p>	<p>семейство семья</p>	<p>дъщеря дочка</p>	<p>син сын</p>	<p>евакуиран эвакуированный</p>
<p>брат брат</p>	<p>сестра сестра</p>	<p>баща ми мой отец</p>	<p>майка ми моя мама</p>	<p>мъже мужчины</p>	<p>жени женщины</p>
<p>деца дети</p>	<p>стари хора пожилые люди</p>	<p>приятел друг</p>	<p>приятелка подруга</p>	<p>страх страх</p>	<p>спокоен спокойный</p>
<p>ходя ходить</p>	<p>кола автомобиль</p>	<p>vlak поезд</p>	<p>автобус автобус</p>	<p>микробус микроавтобус</p>	
<p>сбогувам се попрощайся</p>	<p>остана остался</p>	<p>в армията зачислен</p>	<p>болен больной</p>	<p>ранен ранен</p>	<p>мъртъв мертвый</p>

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources



Първи дни в нов дом/табло за комуникация/

Первый день в новом доме



Първи дни в нов дом /табло за комуникация/

Име



Имя

тоалетна/баня



ванная комната

прегръдка



обнять

сън



спать

храна



перекусить

рисувам



рисовать

играя



играть

готвя



ГОТОВИТЬ

чета книга



читать книгу

излизам



ВЫЙТИ

гледам телевизия



смотреть
телевизор

конзола за игра



игровая приставка

Лего



Лего

слушам музика



слушать музыку

детска площадка



детская площадка

вкусно



ВКУСНО

не е вкусно



НЕ ВКУСНО

не разбирам



не понимаю

изплашен



боится

тъжен



грустный

чувствам се зле



плохо себя
чувствую

щастлив



счастливый

изморен



устал

студено



ХОЛОДНЫЙ

горещо



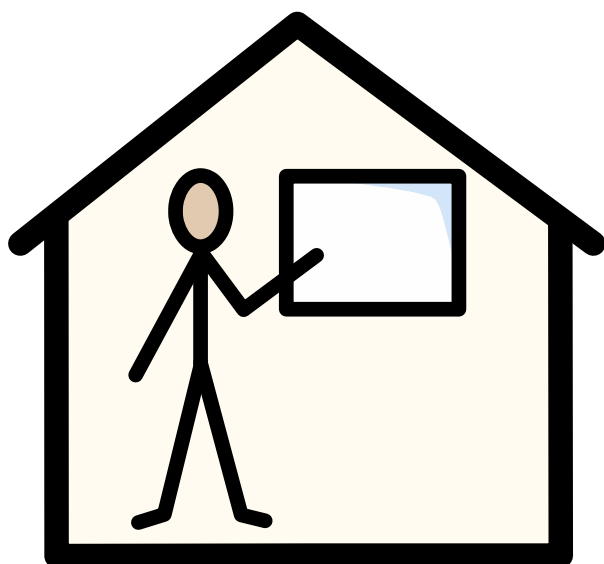
горячий

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

Бърз разговор

<p>аз</p>  <p>я</p>	<p>да</p>  <p>да</p>	<p>не</p>  <p>нет</p>	<p>не знам</p>  <p>Не знаю</p>
<p>ти</p>  <p>ты</p>	<p>Здравейте</p>  <p>Здравствуйте</p>	<p>искам</p>  <p>хочу</p>	<p>къде</p>  <p>где</p>
<p>гледам</p>  <p>смотри</p>	<p>моля</p>  <p>пожалуйста</p>	<p>обичам</p>  <p>люблю</p>	<p>какво</p>  <p>что</p>
<p>СТОП</p>  <p>Стоп</p>	<p>благодаря</p>  <p>Спасибо</p>	<p>ОТИДИ</p>  <p>иди</p>	<p>къде</p>  <p>когда</p>
<p>ЛОШО</p>  <p>плохо</p>	<p>страхотно</p>  <p>хорошо</p>	<p>ела</p>  <p>прийти</p>	<p>кой</p>  <p>кто</p>
<p>съжалявам</p>  <p>извините</p>	<p>още</p>  <p>больше</p>	<p>покажи ми</p>  <p>Покажи мне</p>	<p>ПОМОЩ</p>  <p>помощь</p>
<p>жаден</p>  <p>хочу ПИТЬ</p>	<p>гладен</p>  <p>ГОЛОДНЫЙ</p>	<p>болен</p>  <p>больной</p>	<p>изморен</p>  <p>устал</p>

Превод на български: фондация "АСИСТ - Помагащи технологии"



Първи дни в училище/табло за комуникация/

Первый день в школе



Първи дни в училище /табло за комуникация/

Име



Имя

тоалетна



туалет

жаден



хочу пить

гладен



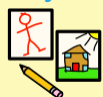
голодный

закуска



перекусить

рисувам



рисовать

играя сам



играть одному

играя



играть

чета книга



читать книгу

излизам



выйти

колаж



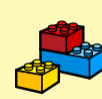
коллаж

пъзел



головоломка

Лего



Лего

пластилин



пластилин

колички



игрушечная
машинка

кукла



кукла

мече



мишка

не разбирам



не понимаю

изплашен



боится

тъжен



грустный

чувствам се зле



плохо себя
чувствую

щастлив



счастливый

изморен



устал

студено



холодный

горещо



горячий

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

Бърз разговор

аз



я

да



да

не



нет

не знам



Не знаю

ти



ты

Здравейте



Здравствуйте

искам



хочу

къде



где

гледам



смотри

моля



пожалуйста

обичам



люблю

какво



что

СТОП



Стоп

Благодаря



Спасибо

отиди



иди

кога



когда

лошо



плохо

страхотно



хорошо

ела



прийти

кой



кто

съжалявам



извините

объркан съм



я потерялся

покажи ми



Покажи мне

ПОМОЩ



помощь

жаден



хочу ПИТЬ

гладен



голодный

болен



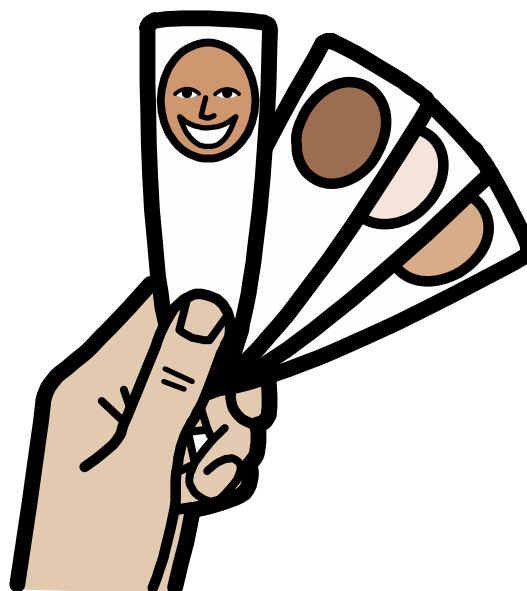
больной

още



больше

Превод на български: фондация "АСИСТ - Помагащи технологии"



помощ за учители

Учительский веер



тоалетна



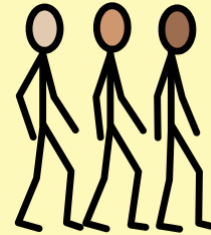
туалет

миене на
ръце



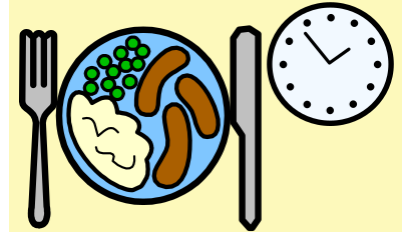
мыть руки

един след
друг



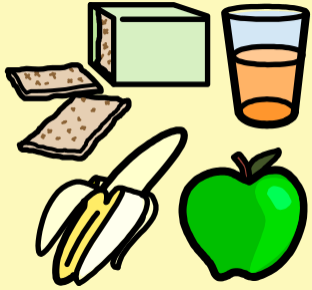
встать в
очередь

време за
обяд



ужин

закуска



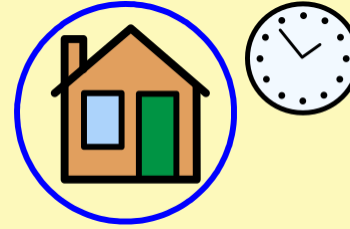
перекусить

време за
игра



время игры

време за
вкъщи



пора идти
домой

музика



музыка

рисуване



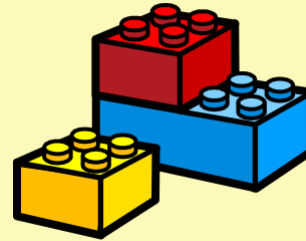
рисовать

четене



читать
книгу

Лего



Лего

пъзел



головоломка

физическо



физкультура

групови
занимания



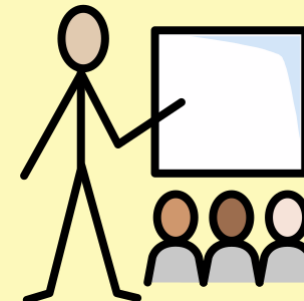
групповые
занятия

детска
площадка

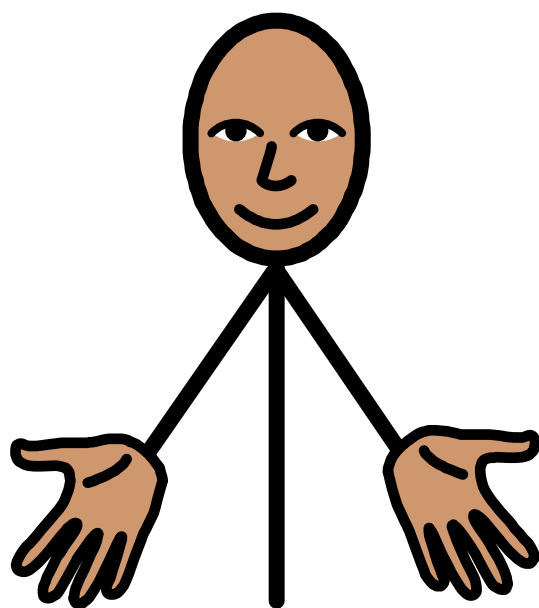


детская
площадка

уроци



уроки



Нуждая се /дете/

Мне нужно - Ребёнок




Нуждая се /дете/

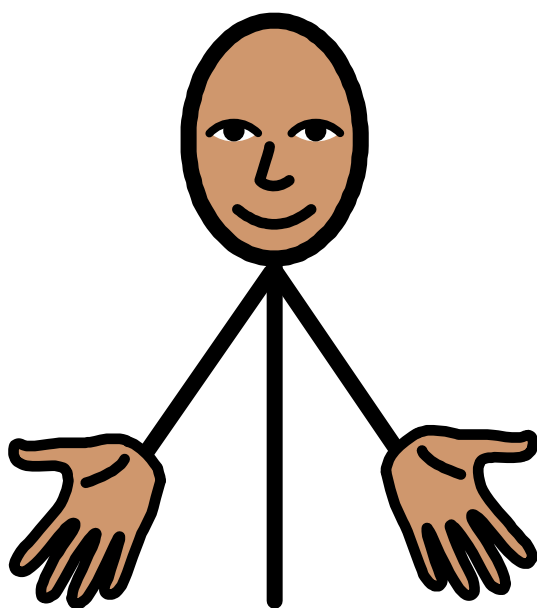
<p>тоалетна</p>  <p>туалет</p>	<p>тоалетна хартия</p>  <p>туалетная бумага</p>	<p>дамски превръзки</p>  <p>чистая прокладка</p>	<p>Име: Имя:</p>	
<p>Душ</p>  <p>Душ</p>	<p>сапун</p>  <p>МЫЛО</p>	<p>шампоан</p>  <p>шампунь</p>	<p>кърпа</p>  <p>полотенце</p>	<p>сешоар</p>  <p>фен для волос</p>
<p>гребен</p>  <p>гребень</p>	<p>четка за коса</p>  <p>расческа</p>	<p>ластик за коса</p>  <p>зажим для волос</p>	<p>лента за коса</p>  <p>обруч для волос</p>	<p>дезодорант</p>  <p>дезодорант</p>
<p>паста за зъби</p>  <p>зубная паста</p>	<p>четка за зъби</p>  <p>зубная щетка</p>			
<p>Дрехи</p>  <p>Одежда</p>	<p>бельо</p>  <p>нижнее белье</p>	<p>панталон</p>  <p>штаны</p>	<p>тениска</p>  <p>футболка</p>	<p>пуловер</p>  <p>джерпер</p>
<p>палто</p>  <p>пальто</p>	<p>шапка</p>  <p>шапка</p>	<p>ръкавици</p>  <p>перчатки</p>	<p>шал</p>  <p>шарф</p>	<p>маратонки</p>  <p>кроссовки</p>
<p>чорапи</p>  <p>НОСКИ</p>	<p>пижама</p>  <p>пижама</p>			

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

Нуждая се

<p>Храна</p>  <p>еда</p>	<p>Вода</p>  <p>Вода</p>	<p>без глутен</p>  <p>без глутена</p>	<p>без млечни продукти</p>  <p>продукты без молока</p>	<p>вегетарианец</p>  <p>вегетарианец</p>
<p>веган</p>  <p>веган</p>	<p>без ядки</p>  <p>без орехов</p>			
<p>Сън</p>  <p>спать</p>	<p>одеяло</p>  <p>одеяло</p>	<p>възглавница</p>  <p>подушка</p>	<p>мече</p>  <p>Мишка</p>	<p>лампа</p>  <p>лампа</p>
<p>Друго</p>  <p>Другой</p>	<p>обаждане</p>  <p>звонить</p>	<p>зарядно</p>  <p>заряд</p>	<p>кредит</p>  <p>кредит</p>	<p>пари</p>  <p>Деньги</p>
<p>интернет</p>  <p>веб</p>	<p>химикалка</p>  <p>ручка</p>	<p>хартия</p>  <p>бумага</p>	<p>кърпички</p>  <p>салфетки</p>	<p>играчки</p>  <p>игрушки</p>
<p>пъзел</p>  <p>головолонка</p>	<p>цветни моливи</p>  <p>цветные карандаши</p>	<p>книга</p>  <p>книга</p>	<p>мече</p>  <p>Мишка</p>	<p>бонбони</p>  <p>сладости</p>
<p>превръзка</p>  <p>бинт</p>	<p>дезинфекция</p>  <p>дезинфицировать</p>	<p>лепенка</p>  <p>лейкопластырь</p>	<p>капки за очи</p>  <p>капли для глаз</p>	<p>парацетамол</p>  <p>парацетамол</p>

Превод на български: фондация "АСИСТ - Помагачи технологии"



Нуждая се /възрастен/

Мне нужно - Взрослый



Нуждая се /възрастен/

<p>тоалетна</p>  <p>туалет</p>	<p>тоалетна хартия</p>  <p>туалетна бумага</p>	<p>дамски превръзки</p>  <p>чистая прокладка</p>	<p>Име: Имя:</p>		
<p>Душ</p>  <p>Душ</p>	<p>сапун</p>  <p>мыло</p>	<p>шампоан</p>  <p>шампунь</p>	<p>кърпа</p>  <p>полотенце</p>	<p>сешоар</p>  <p>фен для волос</p>	<p>гребен</p>  <p>расческа</p>
<p>четка за коса</p>  <p>щетка для волос</p>	<p>ластик за коса</p>  <p>зажим для волос</p>	<p>лента за коса</p>  <p>обруч для волос</p>	<p>бръснене</p>  <p>бриться</p>	<p>четка и паста</p>  <p>чистить зубы</p>	<p>дезодорант</p>  <p>дезодорант</p>
<p>Дрехи</p>  <p>Одежда</p>	<p>за мен</p>  <p>для меня</p>	<p>за сина ми</p>  <p>для моего сына</p>	<p>за дъщеря ми</p>  <p>для моей дочки</p>		
<p>бельо</p>  <p>нижнее белье</p>	<p>панталон</p>  <p>штаны</p>	<p>тениска</p>  <p>футболка</p>	<p>пуловер</p>  <p>джемпер</p>	<p>яке</p>  <p>пальто</p>	<p>шапка</p>  <p>шапка</p>
<p>ръкавици</p>  <p>перчатки</p>	<p>шал</p>  <p>шарф</p>	<p>маратонки</p>  <p>кроссовки</p>	<p>чорапи</p>  <p>носки</p>	<p>пижама</p>  <p>пижамы</p>	
<p>За бебето ми</p>  <p>Для моего ребенка</p>	<p>памперси</p>  <p>подгузники</p>	<p>мокри кърпи</p>  <p>детские салфетки</p>	<p>крем</p>  <p>крем</p>	<p>пудра за бебе</p>  <p>детская присыпка</p>	<p>дрехи</p>  <p>одежда для малыша</p>
<p>детска чаша</p>  <p>детская чашка</p>	<p>шише</p>  <p>бутылочка</p>	<p>стерилизатор</p>  <p>стерилизатор</p>	<p>мляко</p>  <p>молоко</p>	<p>количка</p>  <p>коляска</p>	<p>биберон</p>  <p>соска</p>

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

Нуждая се

<p>Храна</p>  <p>еда</p>	<p>Вода</p>  <p>Вода</p>	<p>без глутен</p>  <p>безглутеновый</p>	<p>без млечни продукти</p>  <p>немолочные продукты</p>	<p>вегетарианец</p>  <p>вегетарианец</p>	<p>веган</p>  <p>веган</p>
<p>Сън</p>  <p>спать</p>	<p>одеяло</p>  <p>одеяло</p>	<p>възглавница</p>  <p>подушка</p>			
<p>Пране</p>  <p>стирка</p>	<p>леген</p>  <p>миска</p>	<p>прах</p>  <p>порошок</p>	<p>щипки</p>  <p>прищепки</p>	<p>простор</p>  <p>сушилка</p>	
<p>Шия</p>  <p>ШИТЬ</p>	<p>ножици</p>  <p>ножницы</p>	<p>игла</p>  <p>игла</p>	<p>копче</p>  <p>пуговица</p>		
<p>Поправям</p>  <p>исправлять</p>	<p>лепило</p>  <p>клей</p>	<p>лепенка</p>  <p>скотч</p>	<p>клеци</p>  <p>плоскогубцы</p>	<p>отвертка</p>  <p>отвертка</p>	
<p>Друго</p>  <p>другой</p>	<p>кърпички</p>  <p>салфетки</p>	<p>бележки</p>  <p>заметки</p>	<p>зарядно</p>  <p>заряд</p>	<p>кредит за телефон</p>  <p>кредит на телефон</p>	<p>интернет</p>  <p>веб</p>
<p>пари</p>  <p>деньги</p>	<p>химикалка</p>  <p>ручка</p>	<p>хартия</p>  <p>бумага</p>	<p>превръзка</p>  <p>бинт</p>	<p>дезинфекция</p>  <p>дезинфицировать</p>	<p>лепенка</p>  <p>леякопластырь</p>
<p>капки за очи</p>  <p>капли для глаз</p>	<p>парацетамол</p>  <p>парацетамол</p>		<p>църква</p>  <p>церковь</p>	<p>телефон</p>  <p>телефон</p>	<p>консулство</p>  <p>Консульство</p>

Превод на български: фондация "АСИСТ - Помагащи технологии"